

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE PONTIAC**

PROCÈS-VERBAL de la séance régulière du Conseil municipal tenue le mardi  
14 décembre 2004 à 20h00 au centre communautaire de Pontiac situé au 2024 route 148,  
Pontiac à laquelle sont présents :

Bruce Campbell, maire, Roger Larose, maire suppléant, les conseillers Harold McKenny,  
Jim Coyle, Brian Middlemiss, Garry Dagenais, Pierre Lafrance et William Twolan.

Également présents, le secrétaire-trésorier et quelques contribuables.

**PAROLE AU PUBLIC**

Mme Kate Aley Madame Aley informe le conseil des difficultés financières éprouvées par « La Maison de la Famille » et demande que les élus prennent en considération une aide financière lors de l'élaboration du budget 2005.

Mme Lyne Lévesque Mme Lévesque explique l'importance d'avoir une lumière de rue au coin des chemins La Baie et Laverdure. Madame dépose une pétition à ce sujet.

M. Jean-Claude Carisse - Demande ce qu'il advient des boîtes de recyclage.

*Réponse : Les citoyens sont informés où déposer le recyclage.*

- Question sur les problèmes avec les bureaux de poste.

*Réponse : Le bureau du député prend le dossier en charge.*

- L'usine d'épuration est-elle en fonction?

*Réponse : Oui, mais les tests ne sont pas terminés.*

**04-12-507**

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

- 1. Ouverture de la séance**
- 2. Parole au public**
- 3. Adoption de l'ordre du jour**
- 4. Adoption des procès-verbaux des réunions antérieures**
  - 4.1 Procès-verbal de la séance spéciale du 1<sup>er</sup> novembre 2004
  - 4.2 Procès-verbal de la séance spéciale du 4 novembre 2004
  - 4.3 Procès-verbal de la séance spéciale du 8 novembre 2004
  - 4.4 Procès-verbal de la séance régulière du 9 novembre 2004
  - 4.5 Procès-verbal de la séance spéciale du 16 novembre 2004
  - 4.6 Procès-verbal de la séance spéciale du 23 novembre 2004
  - 4.7 Procès-verbal de la séance spéciale du 29 novembre 2004
- 5. Administration**
  - 5.1 Liste des factures à payer
  - 5.2 Liste des dépenses incompressibles
  - 5.3 Liste des factures payées – suite à l'approbation des engagements de dépenses
  - 5.4 Engagement de dépenses de fonctionnement et d'investissement pour le mois de décembre
  - 5.5 Dépôt de l'état des revenus et dépenses à date
  - 5.6 Ajustement de revenu
  - 5.7 Radiation de mauvaises créances
  - 5.8 Grief no 01289

- 5.9 Vente – véhicule à chenille Bombardier
- 5.10 Fermeture des bureaux – temps des fêtes
- 5 Sécurité publique**
  - 6.1 Rapport du responsable du département incendie
  - 6.2 Rapport du délégué du département – (animaux errants – novembre 2004)
- 7. Travaux publics**
  - 7.1 Estimation préliminaire – luminaire intersection La Baie et Laverdure
  - 7.2 Vente – véhicule à chenille Bombardier
  - 7.3 Fin du lien d’emploi – David Trinque
  - 7.4 Inspecteur municipal
  - 7.5 Entrepreneur – déneigement
- 8. Hygiène du milieu**
  - 8.1 Surveillance – dépotoir municipal
  - 8.2 Édifice – dépotoir
  - 8.3 Eau potable – formation
  - 8.4 Travaux – bassin – système d’eaux usées
- 9. Urbanisme et zonage**
  - 9.1 Rapport du délégué du département (permis émis en novembre 2004)
  - 9.2 Avis de motion - règlement no 11-04
  - 9.3 Second projet de règlement 10-04 – ajoutant classe d’usage C-5 dans la zone 18
  - 9.4 Avis de motion – règlement 04-RM-04
  - 9.5 Règlement 04-RM-04 – maintenir de la paix publique et du bon ordre
  - 9.6 Demande à la C.P.T.A.Q. – David Godin
  - 9.7 Schéma d’admnénagement – MRC des Collines
- 10. Loisirs et culture**
  - 10.1 Demande de don – Association des Motoneigistes de Pontiac
  - 10.2 Signalisation des traverses de routes municipales
  - 10.3 Droits de passage
- 11. Divers**
- 12. Rapports divers et correspondance**
  - 12.1 Courriel – Marc Bouvier – enfouissement du réseau d’Hydro-Québec
  - 12.2 Correspondance adressée à la Commission des normes du travail de M. Lépine – plainte de congédiement sans cause juste et suffisante
  - 12.3 Correspondance – Commission des normes du travail – Avis de dépôt d’une plainte
  - 12.4 Correspondance de Mme Lyne Lévesque – éclairage de rue – chemin de la Baie et Laverdure
  - 12.5 Correspondance de M. Alain Michaud – Teamsters – Griefs 16796, 16798, 02116, 02117 et 02118
  - 12.6 Correspondance de M. Moen – inclure les sommes remboursables pour chemins de tolérance sur les comptes de taxes annuelles
  - 12.7 Offre de services – SOL-AIR Consultants
  - 12.8 Correspondance – Michel Lapierre – offre d’achat – terrain municipal
  - 12.9 Lettre de Me Carol Jobin– date d’audience – grief 16785
  - 12.10 Correspondance - M. Gilles Cossette – opinions
  - 12.11 Correspondance - M. Gilles Cossette – demande d’entente
  - 12.12 Correspondance – Eric Poulin et Nadine Deslauriers – offre d’achat – terrain municipal
  - 12.13 Commission d’accès à l’information – plainte
  - 12.14 Rapport béton bitumineux – Fondex Outaouais
  - 12.15 Bulletin de nouvelles – Association des résidents de la Plage François-Tremblay
- 13. Dépôt de documents**
  - 13.1 Courriel – Michel Séguin – Sno-Mad – sentiers dans le parc de la Gatineau
  - 13.2 Courriel – Marie-Christine Nys – C.P.T.A.Q.
  - 13.3 Courriel – HerbaNatur Inc. – herbicide « Herbe à poux)
  - 13.4 Compilation des dépenses encourues – Fondex Outaouais – dossier PADEM
  - 13.5 Échantillonnage du puits au poste de traitement des eaux usées à Quyon
  - 13.6 Indicateurs de gestion 2003 – M.A.M.M.

- 13.7 Requête – problème de chien qui aboie
- 13.8 Courriel de Pierre Lafrance – luminaire chemin Tremblay et Damas-Perrier
- 13.9 Correspondance - Teamsters Qué. Local 106
- 13.10 Décision de la Commission des relations du travail – dossiers AM-2000-2281 et 126406
- 13.11 Projet de lettre d’entente – Services aux sinistrés – Croix-Rouge canadienne
- 13.12 Programme de qualification des opérateurs en eau potable
- 13.13 Courriel de Guylaine LaSalle – adresse postale
- 13.14 Correspondance – Comm. de la représentation électorale – Extranet
- 13.15 Courriel de Marie-Christine Nys – C.P.T.A.Q.
- 13.16 Correspondance du Conseil des services essentiels
- 13.17 Correspondance – guide sur le développement et la gestion de la géomatique - Min. des Affaires municipales, du sport et du loisir
- 13.18 Convocation – rencontre des caucus régionaux – UMQ
- 13.19 Correspondance – Ville de Gatineau – Adhésion à l’UMQ
- 13.20 Projet de l’ordre du jour – séance du 24 novembre du conseil de la MRC
- 13.21 Demande d’expertise supplémentaire – bassin de béton - traitement des eaux usées – Fondex Outaouais
- 13.22 Correspondance – Excavations Marchand & Fils – panneau d’identification du site de traitement des eaux usées

**14. Période de questions**

**15. Levée de la séance**

Proposé par Garry Dagenais  
 Appuyé par Brian Middlemiss

ET RÉSOLU d’adopter l’ordre du jour avec les modifications suivantes :

- Retraits :
- 7.2 Vente – véhicule à chenille Bombardier
  - 8.2 Édifice – dépotoir
  - 9.5 Règlement 04-RM-04 – maintenir de la paix publique et du bon ordre
- Ajouts : items :
- 7.6 Déneigement – parc municipal
  - 7.7 Déneigement – Lions Hall
  - 9.8 Avis de motion – règlement adoptant le budget

Adoptée

**04-12-508**

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE SPÉCIALE DU CONSEIL MUNICIPAL TENUE LE 1<sup>ER</sup> NOVEMBRE 2004**

Proposé par Pierre Lafrance  
 Appuyé par Harold McKenny

ET RÉSOLU d’adopter le procès-verbal de la séance spéciale du conseil municipal tenue le 1<sup>er</sup> novembre 2004 tel que rédigé et distribué.

Adoptée

**04-12-509**

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE SPÉCIALE DU CONSEIL MUNICIPAL TENUE LE 4 NOVEMBRE 2004**

Proposé par Garry Dagenais  
 Appuyé par Brian Middlemiss

ET RÉSOLU d’adopter le procès-verbal de la séance spéciale du conseil municipal tenue le 4 novembre 2004 tel que rédigé et distribué.

Adoptée

**04-12-510**

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE SPÉCIALE DU CONSEIL MUNICIPAL TENUE LE 8 NOVEMBRE 2004**

Proposé par William Twolan  
Appuyé par Brian Middlemiss

ET RÉSOLU d'adopter le procès-verbal de la séance spéciale du conseil municipal tenue le 8 novembre 2004 tel que rédigé et distribué.

Adoptée

**04-12-511**

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE DU CONSEIL MUNICIPAL TENUE LE 9 NOVEMBRE 2004**

Proposé par Garry Dagenais  
Appuyé par William Twolan

ET RÉSOLU d'adopter le procès-verbal de la séance régulière du conseil municipal tenue le 9 novembre 2004 tel que rédigé et distribué.

Adoptée

**04-12-512**

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE SPÉCIALE DU CONSEIL MUNICIPAL TENUE LE 16 NOVEMBRE 2004**

Proposé par Brian Middlemiss  
Appuyé par Harold McKenny

ET RÉSOLU d'adopter le procès-verbal de la séance spéciale du conseil municipal tenue le 16 novembre 2004 tel que rédigé et distribué.

Adoptée

**04-12-513**

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE SPÉCIALE DU CONSEIL MUNICIPAL TENUE LE 23 NOVEMBRE 2004**

Proposé par Garry Dagenais  
Appuyé par Brian Middlemiss

ET RÉSOLU d'adopter le procès-verbal de la séance spéciale du conseil municipal tenue le 23 novembre 2004 tel que rédigé et distribué.

Adoptée

**04-12-514**

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE SPÉCIALE DU CONSEIL MUNICIPAL TENUE LE 29 NOVEMBRE 2004**

Proposé par Brian Middlemiss  
Appuyé par Garry Dagenais

ET RÉSOLU d'adopter le procès-verbal de la séance spéciale du conseil municipal tenue le 29 novembre 2004 tel que rédigé et distribué.

Adoptée

**04-12-515**

**LISTE DES FACTURES À PAYER**

Proposé par William Twolan  
Appuyé par Brian Middlemiss

ET RÉSOLU QUE ce Conseil autorise le paiement des factures au montant de 171 441,14 \$ (voir annexe) pour la période se terminant le 6 décembre 2004 et à débiter les affectations budgétaires relatives aux dépenses mentionnées sur ladite liste.

Adoptée

Certificat de disponibilité de crédit no 1204432

**04-12-516**

**LISTE DES DÉPENSES INCOMPRESSIBLES**

Proposé par William Twolan  
Appuyé par Garry Dagenais

ET RÉSOLU QUE ce Conseil prenne connaissance de la liste des dépenses incompressibles au montant de 237 560,86 \$ (voir annexe) pour la période se terminant le 6 décembre 2004 et à débiter les affectations budgétaires relatives aux dépenses mentionnées sur ladite liste et les exigences édictées dans la résolution numéro 03-03-513.

Adoptée

Certificat de disponibilité de crédit no 1204432

**04-12-517**

**LISTE DES FACTURES PAYÉES SUITE À L'APPROBATION DES ENGAGEMENTS DE DÉPENSES**

Proposé par Garry Dagenais  
Appuyé par Brian Middlemiss

ET RÉSOLU QUE ce Conseil autorise le paiement des factures au montant de 437 832,36 \$ (voir annexe) pour la période se terminant le 6 décembre 2004 et à débiter les affectations budgétaires relatives aux dépenses mentionnées sur ladite liste.

Adoptée

Certificat de disponibilité de crédit no 1204432

**04-12-518**

**ENGAGEMENTS DE DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ET D'INVESTISSEMENT POUR LE MOIS DE DÉCEMBRE**

Proposé par Pierre Lafrance  
Appuyé par Garry Dagenais

ET RÉSOLU à l'unanimité d'engager les dépenses apparaissant à l'annexe « A » ci-joint pour un montant total de 14 327,38 \$ taxes en sus.

Adoptée

Certificat de disponibilité de crédit no 1204432

**04-12-519****AJUSTEMENT DE REVENU**

Il est

Proposé par Garry Dagenais  
Appuyé par Brian Middlemiss

ET RÉSOLU QUE la municipalité accepte l'ajustement de revenu aux comptes suivants:

<b>Numéro de matricule</b>	<b>Montant</b>	
D 3321	24,02 \$	
D 3352	24,02 \$	
4840 43 2015	3,00 \$	(plus intérêt et pénalité)
4438 14 2147	8,83 \$	
3941 61 9117	0,40 \$	
2774 51 6555	40,00 \$	
3343 72 8929	14,20 \$	
D 3347	24,02 \$	
D 3353	48,07 \$	
D 3329	24,02 \$	
3343 91 1295	148,21 \$	(plus intérêt et pénalité)
D 2459	12,25 \$	
4338 94 8190	30,00 \$	
D3348	24,02 \$	
3145 66 1045	165,22 \$	
2542 26 3717	200,00 \$	
2542 40 5928	1 303,15 \$	
	<hr/>	
	2 093,43 \$	

Adoptée

Certificat de disponibilité de crédit no 1204432

**04-12-520****RADIATION DE MAUVAISES CRÉANCES**

ATTENDU QU'il y a lieu pour la municipalité de radier certaines créances irrécouvrables.

Il est

Proposé par Brian Middlemiss  
Appuyé par Harold McKenny

ET RÉSOLU A L'UNANIMITÉ d'autoriser la radiation de la créance irrécouvrable suivante :

<b>Numéro de matricule</b>	<b>Montant</b>
2058 84 2585	5,65 \$
2158 272550	3,55 \$
2158 58 0525	12,29 \$
4250 18 5009	0,05 \$
5133 10 5151	1,12 \$
	<hr/>
	22,66 \$

Adoptée

Certificat de disponibilité de crédit no 1204432

**04-12-521**  
**GRIEF NO 1289**

Il est

Proposé par Pierre Lafrance  
Appuyé par Roger Larose

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Pontiac informe le syndicat que nous refusons le grief no 1289 aux motifs suivants :

1. Le contrat de creusage de fossé a été octroyé le 8 novembre 2004 par la résolution no 04-11-460 date à laquelle tous les cols bleus étaient au travail;
2. Les travaux devaient être faits avec une pelle mécanique compte tenu de l'eau se trouvant sur le lieu des travaux et qu'une rétrochargeuse aurait endommagé le terrain du propriétaire. La municipalité ne possède pas de pelle mécanique.

Adoptée

M. William Twolan quitte la table à 20h45.

**04-12-522**  
**VENTE – VÉHICULE À CHENILLE BOMBARDIER**

Il est

Proposé par Brian Middlemiss  
Appuyé par Harold McKenny

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Pontiac procède à la vente du véhicule Bombardier à chenille à M. Shawn Richards pour la somme de 1 510,00 \$.

Adoptée

Certificat de disponibilité de crédit no 1204432

M. Twolan revient à 20h47

**04-12-523**  
**FERMETURE DES BUREAUX – TEMPS DES FÊTES**

Il est

Proposé par Garry Dagenais  
Appuyé par William Twolan

ET RÉSOLU QUE les bureaux de la Municipalité de Pontiac seront fermés dès midi le 24 décembre 2004 jusqu'à 9h00 le 5 janvier 2005.

Adoptée

**04-12-524**  
**LUMIÈRE DE RUE – INTERSECTION CHEMINS DE LA BAIE ET LAVERDURE**

Il est

Proposé par Pierre Lafrance  
Appuyé par Garry Dagenais

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Pontiac accepte de payer la somme de 3 052,57 \$ pour l'installation et le raccordement d'une lumière au coin des chemins La Baie et Laverdure.

Ces travaux devront être effectués en 2005 et les coûts imputés au budget 2005.

Adoptée

Certificat de disponibilité de crédit no 1204432

**04-12-525**

**FIN DU LIEN D'EMPLOI – DAVID TRINQUE**

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité de Pontiac a adopté la résolution no 04-11-478;

CONSIDÉRANT la recommandation du comité conjoint de voirie et d'administration de mettre fin au lien d'emploi de M. David Trinque;

CONSIDÉRANT les discussions intervenues avec M. Trinque;

Il est

Proposé par Harold McKenny  
Appuyé par Garry Dagenais

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Pontiac mette fin au lien d'emploi de M. David Trinque aux conditions édictées au contrat signé entre les parties.

Le vote est demandé... Brian Middlemiss et William Twolan votent contre la résolution.

Adoptée

**04-12-526**

**INSPECTEUR MUNICIPAL**

Il est

Proposé par Jim Coyle  
Appuyé par Pierre Lafrance

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Pontiac négocie avec M. Létourneau pour qu'il agisse à titre d'inspecteur municipal par intérim jusqu'au 15 mars 2005. Les termes d'une éventuelle entente entre M. Létourneau et la municipalité devront être entérinés par le conseil municipal lors d'une prochaine séance.

Le vote est demandé POUR = 5 CONTRE = 1

William Twolan vote contre la résolution.

Adoptée

**04-12-527**

**ENTREPRENEUR – DÉNEIGEMENT**

Il est

Proposé par Roger Larose  
Appuyé par Harold McKenny

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Pontiac autorise les personnes suivantes à appeler les entrepreneurs en déneigement si des lacunes surviennent :

- Directeur général
- Inspecteur municipal

En leur absence :

- Chefs d'équipes
- Maire et conseillers

Adoptée

**04-12-528**

**DÉNEIGEMENT – PARC MUNICIPAL**

Il est

Proposé par Garry Dagenais  
Appuyé par Brian Middlemiss

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Pontiac confie à R.H. Nugent le contrat de déblaiement de la neige au parc municipal de Luskville au coût de 1 050 \$, tel que soumissionné.

Adoptée

Certificat de disponibilité de crédit no 1204432

**04-12-529**

**DÉNEIGEMENT – LIONS HALL**

Il est

Proposé par Jim Coyle  
Appuyé par Harold McKenny

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Pontiac demande au Club Lions de prendre en charge le déneigement du stationnement du « Beach Barn » comme l'an passé.

Adoptée

**04-12-530**

**SURVEILLANCE AU DÉPOTOIR MUNICIPAL**

Il est

Proposé par Pierre Lafrance  
Appuyé par Garry Dagenais

ET RÉSOLU QUE la municipalité élabore un devis pour la surveillance et l'entretien du dépotoir (éco-centre) pour publication d'un appel d'offre dans les médias.

Le vote est demandé CONTRE = 8

Rejetée

**04-12-531**

**EAU POTABLE – FORMATION**

Il est

Proposé par Garry Dagenais  
Appuyé par Harold McKenny

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Pontiac autorise la formation d'un employé, M. Michael Proulx pour l'opération du système d'eau potable, tel que demandé par la réglementation provinciale, au coût de 2 392,52 \$ (taxe incluse).

Adoptée

Certificat de disponibilité de crédit no 1204432

### **AVIS DE MOTION**

Avis de motion est par la présente donné par le conseiller *Harold McKenny* à l'effet qu'il entend présenter à une prochaine session de ce conseil le règlement no 11-04 visant à modifier le règlement no 130-94 concernant l'imposition et le prélèvement de taxes d'aqueduc et d'égouts.

**04-12-532**

### **SECOND PROJET DE RÈGLEMENT No 10-04**

### **«MODIFICATION DU RÈGLEMENT DE ZONAGE NO. 177-01 – AJOUTANT LA CLASSE D'USAGE C-5 – COMMERCE LOURD - DANS LA ZONE 18»**

---

CONSIDÉRANT QUE ce conseil juge à propos et d'intérêt public de modifier le règlement de zonage 177-01 afin d'ajouter la classe d'usage C-5 – Commerce lourd dans la zone no. 18;

EN CONSÉQUENCE, il est

Proposé par       Garry Dagenais  
Appuyé par       Pierre Lafrance

ET RÉSOLU QUE le Conseil décrète ce qui suit :

#### **ARTICLE 1 :**

Le plan de zonage PZ-01 du Règlement de zonage numéro 177-01 est modifié pour ajouter à la classe d'usage C-5 – Commerce lourd dans zone no. 18

La grille des spécifications du Règlement de zonage numéro 177-01, est modifié pour ajouter la classe d'usage C-5 à la zone 18.

#### **ARTICLE 2 :**

Le règlement entrera en vigueur après l'accomplissement des formalités prévues par la loi.

Adoptée

### **AVIS DE MOTION**

Avis de motion est par la présente donné par le conseiller *Brian Middlemiss* à l'effet qu'il entend présenter à une prochaine session de ce conseil le règlement 04-RM-04 concernant le maintien de la paix publique et du bon ordre dans les limites de la Municipalité de Pontiac.

Le Secrétaire-trésorier dépose le projet du règlement.

**04-12-533**

**DEMANDE À LA C.P.T.A.Q – M. DAVID GODIN**

CONSIDÉRANT QUE le requérant désire acheter une parcelle de 113' X 383' du lot adjacent et obtenir l'autorisation d'en faire une utilisation autre qu'agricole, soit dans le but d'y construire un garage;

CONSIDÉRANT QUE sur cette parcelle se trouve déjà un bâtiment servant à l'entreposage;

EN CONSÉQUENCE, il est

Proposé par Garry Dagenais  
Appuyé par William Twolan

ET RÉSOLU QUE ce conseil supporte la demande du requérant ayant pour but l'aliénation et l'utilisation du lot 2 682 496 à une fin autre que l'agriculture.

Adoptée

**04-12-534**

**SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT – MRC DES COLLINES**

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité de Pontiac souhaite orienter son développement et ce dans les meilleurs délais;

CONSIDÉRANT QUE notre réglementation d'urbanisme doit s'arrimer au schéma d'aménagement de la MRC des Collines;

CONSIDÉRANT QUE la MRC des Collines n'a pas manifesté l'intention de mettre à jour son schéma d'aménagement compte tenu qu'elle n'a pas les orientations gouvernementales en main;

EN CONSÉQUENCE, il est

Proposé par William Twolan  
Appuyé par Roger Larose

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Pontiac demande à la MRC des Collines de demander au gouvernement du Québec, par résolution, de lui fournir ses orientations et, celles-ci reçues, de mettre en branle, dans les meilleurs délais, le processus de révision du schéma d'aménagement.

Adoptée

Jim Coyle quitte à 21h15.

**AVIS DE MOTION**

Avis de motion est par la présente donné par le conseiller *Pierre Lafrance* à l'effet qu'il entend présenter à une prochaine session de ce conseil le règlement 12-04 concernant l'adoption du budget pour l'année 2005 ainsi que l'imposition des taxes et compensations pour services en 2005.

**04-12-535**

**PUBLICITÉ POUR ASSOCIATION DES MOTONEIGISTES DE PONTIAC INC.**

Il est

Proposé par Garry Dagenais  
Appuyé par William Twolan

ET RÉSOLU QUE la municipalité achète une publicité pour la somme de 100,00 \$ à appliquer sur le traîneau de sauvetage de l'association.

Adoptée

Certificat de disponibilité de crédit no 1204432

#### **04-12-536**

#### **DROITS DE PASSAGE – CLUBS DE MOTONEIGISTES**

Il est

Proposé par William Twolan  
Appuyé par Brian Middlemiss

ET RÉSOLU QUE la municipalité accorde à l'Association des motoneigistes de Pontiac Inc. les droits de passages sur les routes municipales, tel que inclus à la liste jointe aux présentes et conditionnel à ce que nous recevions aucune plainte.

La Municipalité se réserve le droit d'annuler le passage sur n'importe quel chemin en tout temps.

Adoptée

#### **RAPPORTS DIVERS ET CORRESPONDANCE**

- Courriel – Marc Bouvier – enfouissement du réseau d'Hydro-Québec
- Correspondance adressée à la Commission des normes du travail de M. Lépine – plainte de congédiement sans cause juste et suffisante
- Correspondance – Commission des normes du travail – Avis de dépôt d'une plainte
- Correspondance de Mme Lyne Lévesque – éclairage de rue – chemin de la Baie et Laverdure
- Correspondance de M. Alain Michaud – Teamsters – Griefs 16796, 16798, 02116, 02117 et 02118
- Correspondance de M. Moen – inclure les sommes remboursables pour chemins de tolérance sur les comptes de taxes annuelles
- Offre de services – SOL-AIR Consultants
- Correspondance – Michel Lapierre – offre d'achat – terrain municipal
- Lettre de Me Carol Jobin– date d'audience – grief 16785
- Correspondance - M. Gilles Cossette – opinions
- Correspondance - M. Gilles Cossette – demande d'entente
- Correspondance – Eric Poulin et Nadine Deslauriers – offre d'achat – terrain municipal
- Commission d'accès à l'information – plainte
- Rapport béton bitumineux – Fondex Outaouais
- Bulletin de nouvelles – Association des résidents de la Plage François-Tremblay

#### **DÉPÔT DE DOCUMENTS**

- Courriel – Michel Séguin – Sno-Mad – sentiers dans le parc de la Gatineau
- Courriel – Marie-Christine Nys – C.P.T.A.Q.
- Courriel – HerbaNatur Inc. – herbicide « Herbe à poux »
- Compilation des dépenses encourues – Fondex Outaouais – dossier PADEM
- Échantillonnage du puits au poste de traitement des eaux usées à Quyon
- Indicateurs de gestion 2003 – M.A.M.M.
- Requête – problème de chien qui aboie
- Courriel de Pierre Lafrance – luminaire chemin Tremblay et Damas-Perrier
- Correspondance - Teamsters Qué. Local 106
- Décision de la Commission des relations du travail – dossiers AM-2000-2281 et 126406

- Projet de lettre d'entente – Services aux sinistrés – Croix-Rouge canadienne
- Programme de qualification des opérateurs en eau potable
- Courriel de Guylaine LaSalle – adresse postale
- Correspondance – Comm. de la représentation électorale – Extranet
- Courriel de Marie-Christine Nys – C.P.T.A.Q.
- Correspondance du Conseil des services essentiels
- Correspondance – guide sur le développement et la gestion de la géomatique - Min. des Affaires municipales, du sport et du loisir
- Convocation – rencontre des caucus régionaux – UMQ
- Correspondance – Ville de Gatineau – Adhésion à l'UMQ
- Projet de l'ordre du jour – séance du 24 novembre du conseil de la MRC
- Demande d'expertise supplémentaire – bassin de béton - traitement des eaux usées – Fondex Outaouais
- Correspondance – Excavations Marchand & Fils – panneau d'identification du site de traitement des eaux usées

**04-12-537**

**LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Proposé par Garry Dagenais  
Appuyé par William Twolan

ET RÉSOLU de lever l'assemblée à 21h45 ayant épuisé l'ordre du jour

Adoptée

**Certificat de disponibilité de crédit / 1204432**

Je, soussigné, secrétaire-trésorier, conformément à l'article 961 du Code municipal du Québec, certifie que la municipalité dispose, au fonds général d'administration, de crédits suffisants pour ces dépenses reliées aux résolutions suivantes: de 04-12-515 à 04-12-520, 04-12-522, 04-12-524, 04-12-528, 04-12-531 et 04-12-535.

---

MAIRE

---

SECRÉTAIRE-TRÉSORIER